

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 22 декември 2009 година

за предоставяне на държавна помощ от властите на Република Унгария за закупуване на земеделска земя между 1 януари 2010 г. и 31 декември 2013 г.

(2009/1017/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 108, параграф 2, трета алинея от него,

като взе предвид искането на правителството на Република Унгария от 27 ноември 2009 г.,

като има предвид, че:

- (1) На 27 ноември 2009 г. Република Унгария (наричана по-нататък „Унгария“) представи на Съвета искане за решение в съответствие с член 88, параграф 2, трета алинея от Договора за създаване на Европейската общност, относно плана на Унгария да предостави на унгарските земеделски стопани държавна помощ за закупуване на земеделска земя.
- (2) Процесът на приватизиране на земеделска земя, започнат от Унгария от началото на 90-те години, в много случаи доведе до фрагментирана или неподелена съсобственост на земеделска земя, в резултат на което се стигна до неблагоприятна структура на земеползването и слаба икономическа жизнеспособност на земеделските стопанства.
- (3) Предвид липсата на капитал сред земеделските стопани, високите лихвени проценти по търговските кредити за закупуване на земеделска земя и значително по-строгите критерии на банките за отпускане на кредити на земеделски стопани в условията на настоящата криза, земеделските стопани, особено собствениците на малки стопанства, имат ограничени възможности да получат търговски кредити, за да инвестират например в закупуване на земеделска земя. В действителност, в резултат на финансовата и икономическа криза, годишните лихвени проценти по търговски кредити за закупуване на земеделска земя са се повишили от средно 9,5 % през юли 2008 г. до 15,5 % през май 2009 г., а средната стойност на обезпеченията, необходими за отпускане на такива кредити, почти се е удвоила за същия период.
- (4) В тази ситуация спекулативната покупка на земя от икономически оператори, които не се занимават със селскостопанска дейност, но имат по-лесен достъп до капитал, е вероятно да се увеличи.
- (5) Държавната помощ за закупуване на земеделска земя следва да спомогне за запазване на поминъка на голям брой семейства на земеделски стопани в условията на настоящата криза чрез създаване на подходящи условия за намаляване на производствените разходи и подобряване на рентабилността на селскостопанското производство, като по този начин се спре увеличаването на бедността и безработицата в селските райони. В резултат на кризата безработицата в Унгария е нараснала от 7,7 % през периода между август 2008 г. и октомври 2008 г. на 10,4 % за същия период на 2009 г., докато брутният

вътрешен продукт на Унгария (БВП) е намалял между третото тримесечие на 2008 г. и третото тримесечие на 2009 г. със 7,2 %. Освен това, БВП на Унгария при сегашните цени в секторите на селското и горското стопанство и рибарството е спаднал с около 33 % между първата половина на 2008 г. и първата половина на 2009 г. (от 410 828 милиона унгарски форинта (HUF) на 275 079 милиона унгарски форинта).

- (6) Държавната помощ, която ще бъде предоставена, възлиза на 4 000 милиона унгарски форинта и следва да достигне до близо 5 000 земеделски производители. Тя следва да бъде под формата на:

— лихвени субсидии до 2 000 милиона унгарски форинта за кредити за частни земеделски стопани, които отговарят на критериите за регистрация, професионална квалификация, следване на добри земеделски практики, както и на изискванията за жизнеспособно земеделско стопанство, които да им позволят да получат при благоприятни условия кредити за закупуване на земеделска земя до общ размер от 300 хектара на стопанство. Лихвените субсидии по кредити се осигуряват под формата на ипотечен кредит за максимална сума от 75 милиона унгарски форинта за максимален период от 20 години, включително двегодишен гратисен период за погасяване на главницата, и ще се равняват на 50 % от средната доходност на унгарските държавни облигации с падеж от 5 или 10 години, повишена с 1,75 %;

— директно предоставяне на безвъзмездни средства в размер до 2 000 милиона унгарски форинта за закупуване на земеделска земя, възлизащи най-много на 20 % от покупната цена, посочена в договора за продажба, в максимален размер от 3 милиона унгарски форинта за всяко заявление и за максимален брой две заявления годишно на бенефициер. Безвъзмездни средства може да бъдат предоставени на частно лице, което към датата на покупката е било ангажирано със селскостопанска дейност като собственик най-малко на 5 хектара насаждения или 1 хектар друга земеделска земя за период най-малко от една година, на парцел, намиращ се в непосредствено съседство със закупуваната земя, и което се задължава да не продава закупената земя, а реално да я използва единствено с цел производство на селскостопанска продукция за период от най-малко 5 години, считано от датата на изплащане на помощта. Помощта може да бъде предоставена само ако общият размер на съществуващата и закупена земя превишава 210 златни крони⁽¹⁾ или 2 хектара в случай на земеделска земя, използвана като лозя или овощни градини, и ако не е регистрирана като земя, използвана за целите на горското стопанство.

⁽¹⁾ Мерна единица, използвана за качеството на земеделската земя в Унгария.

- (7) Не е разрешено комбинирането на държавна помощ под формата на лихвени субсидии по кредити и директно предоставяне на безвъзмездни средства за закупуването на същия участък земеделска земя.
- (8) До този момент Комисията не е започнала никакви процедури, нито е представила становище относно характера и съвместимостта на помощта.
- (9) Следователно са налице извънредни обстоятелства, които позволяват тази помощ да се разглежда като съвместима с принципите на вътрешния пазар, чрез дерогация и единствено в рамките на необходимо за ограничаване на равнището на бедност в селските райони в Унгария,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Извънредната държавна помощ от страна на унгарските власти под формата на субсидиране на лихвения процент по кредити и

директно предоставяне на безвъзмездни средства за закупуване на земеделска земя в максимален размер от 4 000 милиона унгарски форинта, подлежаща на разпределяне между 1 януари 2010 г. до 31 декември 2013 г., се счита за съвместима с принципите на вътрешния пазар.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Република Унгария.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2009 година.

За Съвета

Председател

A. CARLGREN